



21 September 2012
21 September 2012
P.U. (A) 307

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

PERINTAH KAWALAN PERTUKARAN WANG (TABUNG
INFRASTRUKTUR ASEAN) (PENGEQUALIAN) 2012

*EXCHANGE CONTROL (ASEAN INFRASTRUCTURE FUND)
(EXEMPTION) ORDER 2012*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA KAWALAN PERTUKARAN WANG 1953
PERINTAH KAWALAN PERTUKARAN WANG (TABUNG INFRASTRUKTUR
ASEAN) (PENGECUALIAN) 2012

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 34 dan subseksyen 43(2) Akta Kawalan Pertukaran Wang 1953 [*Akta 17*], Pengawal Pertukaran Wang Asing membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Kawalan Pertukaran Wang (Tabung Infrastruktur ASEAN) (Pengecualian) 2012**.

(2) Perintah ini disifatkan telah mula berkuat kuasa pada 24 April 2012.

Tafsiran

2. Dalam Perintah ini—

“bank saudagar berlesen” mempunyai erti yang sama yang diberikan kepadanya dalam subseksyen 2(1) Akta Bank dan Institusi-Institusi Kewangan 1989 [*Akta 372*];

“pegawai” ertinya seorang pegawai Tabung Infrastruktur ASEAN termasuklah seorang wakil Bank Pembangunan Asia atau kerajaan negara anggota ASEAN dalam Tabung Infrastruktur ASEAN;

“Tabung Infrastruktur ASEAN” ertinya Tabung Infrastruktur ASEAN Berhad (No. Syarikat: LL08892) yang diperbadankan sebagai suatu syarikat Labuan berhad dengan syer di bawah subseksyen 15(3) Akta Syarikat Labuan 1990 [*Akta 441*].

Pengecualian

3. (1) Tabung Infrastruktur ASEAN hendaklah dianggap sebagai bukan pemastautin bagi maksud Akta.

(2) Tertakluk kepada subperenggan (3), (4) dan (5), semua transaksi yang

dilakukan oleh Tabung Infrastruktur ASEAN dan pegawai Tabung Infrastruktur ASEAN dalam menjalankan maksud dan fungsi Tabung Infrastruktur ASEAN dikecualikan daripada obligasi dan larangan yang dikenakan di bawah Akta.

(3) Melainkan jika diperuntukkan selainnya dalam Akta, Tabung Infrastruktur ASEAN atau pegawainya hendaklah hanya membeli atau menjual mata wang asing bagi ringgit dengan bank saudagar berlesen.

(4) Tabung Infrastruktur ASEAN atau pegawainya tidak boleh membuat apa-apa pembayaran kepada mana-mana orang di luar Malaysia melainkan jika pembayaran itu dibuat dalam mata wang asing.

(5) Tabung Infrastruktur ASEAN tidak boleh menggunakan dana ringgit, yang diperoleh daripada pengeluaran mana-mana sekuriti hutang yang dinyatakan dalam nilai ringgit, di luar Malaysia melainkan jika Tabung Infrastruktur ASEAN membuat suatu perjanjian swap ringgit bagi mata wang asing, bagi amaun yang bersamaan dengan nilai sekuriti hutang yang dikeluarkan, di dalam Malaysia, dengan—

- (a) peniaga yang diberi kuasa seperti yang diperuntukkan di bawah seksyen 4 Akta;
- (b) bank saudagar berlesen; atau
- (c) institusi kewangan bukan pemastautin yang membuat suatu perkiraan swap sandar-menyandar dengan peniaga yang diberi kuasa atau bank saudagar berlesen.

Dibuat 14 September 2012
[BNM/JUN/1119/15/89 ; PN(PU2)206/III]

TAN SRI DATO' SRI DR. ZETI AKHTAR AZIZ
Pengawal Pertukaran Wang Asing

EXCHANGE CONTROL ACT 1953

EXCHANGE CONTROL (ASEAN INFRASTRUCTURE FUND) (EXEMPTION) ORDER 2012

IN exercise of the powers conferred by section 34 and subsection 43(2) of the Exchange Control Act 1953 [*Act 17*], the Controller of Foreign Exchange makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Exchange Control (ASEAN Infrastructure Fund) (Exemption) Order 2012**.

(2) This Order is deemed to have come into operation on 24 April 2012.

Interpretation

2. In this Order—

“licensed merchant bank” has the same meaning assigned to it in subsection 2(1) of the Banking and Financial Institutions Act 1989 [*Act 372*];

“officer” means an official of the ASEAN Infrastructure Fund including a representative of the Asian Development Bank or the governments of ASEAN member states to the ASEAN Infrastructure Fund;

“ASEAN Infrastructure Fund” means the ASEAN Infrastructure Fund Limited (Company No.: LL08892) which is incorporated as a Labuan company limited by shares under subsection 15(3) of the Labuan Companies Act 1990 [*Act 441*];

Exemption

3. (1) The ASEAN Infrastructure Fund shall be treated as a non-resident for the purposes of the Act.

(2) Subject to subparagraphs (3), (4) and (5), all transactions undertaken by

the ASEAN Infrastructure Fund and the officers of the ASEAN Infrastructure Fund in carrying out the purposes and functions of the ASEAN Infrastructure Fund are exempted from the obligations and prohibitions imposed under the Act.

(3) Unless otherwise provided in the Act, the ASEAN Infrastructure Fund or its officers shall only buy or sell foreign currency for ringgit with a licensed merchant bank.

(4) The ASEAN Infrastructure Fund or its officers shall not make any payment to any person outside Malaysia unless that payment is made in foreign currency.

(5) The ASEAN Infrastructure Fund shall not use ringgit funds, which are obtained from the issuance of any debt securities denominated in ringgit, outside Malaysia unless the ASEAN Infrastructure Fund enters into a ringgit for foreign currency swap agreement, of an amount which is equivalent to the value of the debt securities issued, in Malaysia, with—

- (a) an authorized dealer as provided for under section 4 of the Act;
- (b) a licensed merchant bank; or
- (c) a non-resident financial institution which enters into a back-to-back swap arrangement with an authorized dealer or a licensed merchant bank.

Made 14 September 2012
[BNM/JUN/1119/15/89; PN(PU2)206/III]

TAN SRI DATO' SRI DR. ZETI AKHTAR AZIZ
Controller of Foreign Exchange